



## GRAZIE PER AVER SCELTO QUESTO COMPRESSORE MICHELIN SENZA FILI A BATTERIA AGLI IONI DI LITIO PER PNEUMATICI E GONFIABILI

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il compressore. Un uso improprio può causare danni o lesioni all'utilizzatore. Quando si utilizza il compressore per gonfiare gli pneumatici, assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in un luogo sicuro lontano dalla strada, che sia inserito il freno a mano e che non venga compromessa la propria sicurezza personale.

- Questo compressore può gonfiare pneumatici per auto (non ruote di scorta!) fino a 3,5 bar (45 psi), pneumatici per moto fino a 3,05 bar (44 psi) e copertoni da bici fino a 8,3 bar (120 psi). A causa del loro volume d'aria inferiore rispetto agli pneumatici delle automobili, i copertoni da bici possono raggiungere pressioni più elevate.
- Oggetti con una pressione interna ridotta, come materassini e giocattoli gonfiabili, possono essere gonfiati **SOLO** utilizzando il tubo flessibile a bassa pressione e/o gli adattatori in dotazione.

### ⚠ AVVERTENZA L'ARIA COMPRESSA PUÒ ESSERE PERICOLOSA

- L'uso di un compressore di questo tipo richiede esperienza e conoscenze specifiche. In caso contrario, il compressore può essere utilizzato solo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni da una persona responsabile della sicurezza.
- I bambini non devono mai utilizzare questo compressore da soli. Devono essere sorvegliati e non devono usare il compressore come un giocattolo.
- Il compressore non deve essere lasciato in funzione senza sorveglianza.
- Non superare mai i valori limite di pressione specificati.
- Utilizzare sempre il compressore in un'area sicura, lontano dal traffico e da altri pericoli.
- **Non lasciare mai il compressore in funzione per più di 10 minuti consecutivi. Lasciare raffreddare il compressore per 15 minuti dopo ogni 10 minuti di funzionamento.**

### ⚠ AVVERTENZA ASSICURARSI CHE LA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI SIA CORRETTA

- La pressione corretta dell'aria compressa degli pneumatici è importante per la sicurezza durante la circolazione stradale.
- Una pressione degli pneumatici troppo alta o troppo bassa può essere pericolosa.
- Controllare settimanalmente la pressione degli pneumatici e rispettare la pressione specificata dal costruttore del veicolo. Questo vale anche per le ruote di scorta standard, ma non per i ruotini salvaspazio! Controllare sempre la pressione degli pneumatici prima di un viaggio lungo o dopo aver caricato o scaricato il veicolo.
- Controllare sempre la pressione degli pneumatici a temperatura ambiente e mai subito dopo un lungo viaggio.
- La pressione degli pneumatici deve essere controllata a pneumatici "freddi". "Freddo" significa che l'auto è ferma da almeno tre ore o ha percorso meno di circa 1,5 km a velocità moderata.

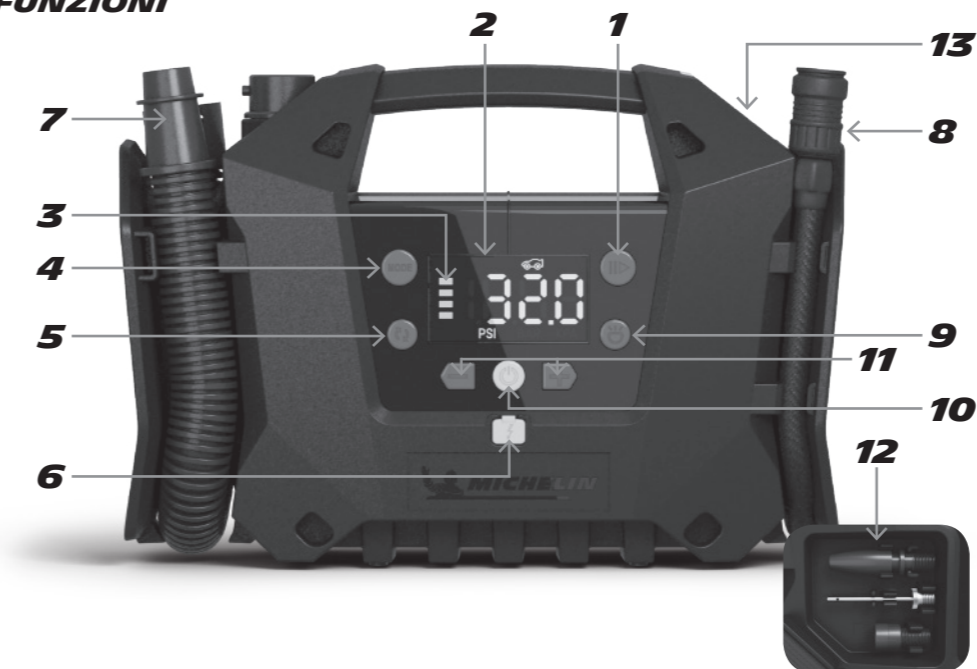
### ⚠ ATTENZIONE

- Controllare il compressore prima di ogni utilizzo.
- Per evitare il rischio di folgorazione, evitare il contatto del compressore con acqua o altri liquidi. Il compressore non deve essere collocato o conservato in luoghi in cui potrebbe bagnarsi, cadere o finire in acqua.
- Non piegare i tubi dell'aria durante il funzionamento del compressore e controllare che non siano ostruiti.
- Non utilizzare il compressore se è danneggiato, rotto, fuso, bruciato o bagnato o se i componenti non sono integri.
- Utilizzare solo gli adattatori originali in dotazione al compressore.
- Il compressore non contiene componenti soggetti a manutenzione da parte dell'utilizzatore. Non aprire il compressore!

QUESTO PRODOTTO SODDISFA I CRITERI STABILITI NELLA PROCEDURA 2 DI CUI ALL'ALLEGATO VI DELLA DIRETTIVA 2000/14/CE, ALLA DIRETTIVA RoHS 2011/65/UE E ALLA DIRETTIVA EMC 2004/108/CE.

## COMPRESSORE MICHELIN SENZA FILI A BATTERIA AGLI IONI DI LITIO PER PNEUMATICI E GONFIABILI

### FUNZIONI

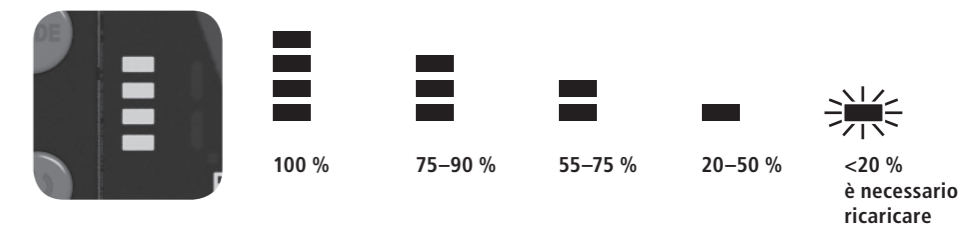


1. Avvio/arresto gonfiaggio
2. Display digitale a LED bianco
3. Indicatore dello stato di carica della batteria
4. Selezione pressione alta/bassa
5. Pulsante di selezione della modalità di funzionamento
6. Connettore di ricarica di tipo C
7. Tubo flessibile a bassa pressione lungo circa 30 cm
8. Tubo flessibile ad alta pressione lungo circa 65 cm con attacco rapido per valvola
9. Interruttore torcia accesa/spenta
10. Interruttore principale
11. Regolazione della pressione nominale
12. Set di adattatori (in un vano portaoggetti dotato di morsetti sul retro del compressore)
13. Torcia

### SPECIFICHE:

Pressione massima:	8,27 bar
Precisione della pressione:	0,21~3,45 bar ±0,07 bar; 3,52~6,9 bar ±0,14 bar; 6,96~8,27 bar ±0,21 bar
Unità di misura della pressione:	bar / psi / kPa
Corrente massima:	12 A
Livello di rumorosità:	90 dB
Lunghezza del tubo flessibile a bassa pressione:	30 cm (circa)
Lunghezza del tubo flessibile ad alta pressione:	65 cm (circa)

## INDICATORE DI CARICA E RICARICA



### RECHARGE DE LA BATTERIE

Aprire il coperchio del connettore di ricarica (6) e collegare il cavo di ricarica in dotazione. Collegare l'altra estremità a un caricabatterie adeguato da 5 V/2 A (compatibile con la maggior parte dei caricabatterie per telefoni cellulari) e collegarlo all'alimentazione elettrica. Prima del primo utilizzo, caricare la batteria al 100%. Durante il processo di ricarica, l'indicatore dello stato di carica mostra un'animazione che illustra l'avanzamento della ricarica. Quando la batteria è completamente carica, si illuminano tutte e quattro le barre dell'indicatore di stato. La ricarica dura circa 4 ore (e varia a seconda delle condizioni ambientali).

Una batteria completamente carica consente circa quattro cicli di gonfiaggio da 0 a 2,4 bar (0 a 35 psi) (basati su uno pneumatico 195/65 R15). Non ricaricare la batteria subito dopo l'uso. Si consiglia di lasciare raffreddare il compressore per 20-30 minuti prima di ricaricarlo.

N.b.: la batteria agli ioni di litio integrata può danneggiarsi se scaricata completamente.

Durante il funzionamento, l'indicatore dello stato di carica (barra) può diminuire rapidamente a causa della tensione assorbita durante il gonfiaggio. Una volta terminato il gonfiaggio, può tornare al livello precedente al gonfiaggio. Ciò non influisce tuttavia sul funzionamento del compressore. Se il compressore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, ricaricare comunque la batteria ogni 3 mesi per mantenerne la capacità di accumulo.

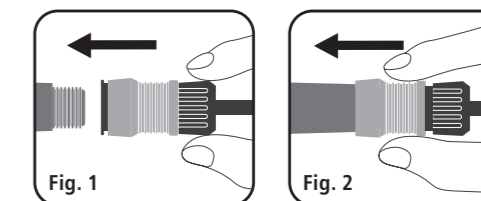
Il compressore è dotato di una modalità di risparmio energetico che spegne l'apparecchio dopo circa 120 secondi. Il compressore non dispone di una memoria integrata, pertanto le impostazioni non vengono salvate.

## TORCIA

Per accendere la torcia, premere il pulsante di accensione/spengimento (9) torcia. Per spegnerla, premere nuovamente il pulsante (9).

## COLLEGAMENTO DEL TUBO FLESSIBILE AD ALTA PRESSIONE

### VALVOLA SCHRADER



Gonfiaggio: l'attacco rapido (8) può essere collegato direttamente alla valvola Schrader. A tal fine, afferrare l'attacco rapido alla base (fig. 1) e spingerlo con forza sulla valvola. Spingendo in avanti l'attacco, afferrare il manicotto grigio tra pollice e indice e spingerlo in avanti fino alla battuta (fig. 2). Il collegamento è stato effettuato correttamente se non fuoriesce aria dalla valvola (cioè se non si sente alcun rumore di fuoriuscita di aria). In caso di fuoriuscita d'aria, staccare l'attacco tirando indietro il manicotto grigio e ricollegarlo.



COMPRESSORE 1:  
PER PNEUMATICI



COMPRESSORE 2:  
PER GONFIABILI



VALVOLA DI  
SCARICO RAPIDO



PORTATILE



11,1 V  
2500 MAH  
BATTERIA AGLI  
IONI DI LITIO

## COMPRESSORE SENZA FILI A BATTERIA AGLI IONI DI LITIO PER PNEUMATICI E GONFIABILI

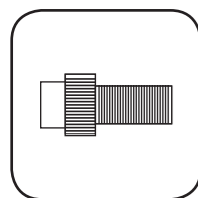
ISTRUZIONI PER L'USO

## ADATTATORE

Sul retro del compressore portatile MICHELIN è presente un vano portaoggetti (12) dotato di morsetti per contenere diversi adattatori che permettono di gonfiare anche altri oggetti.

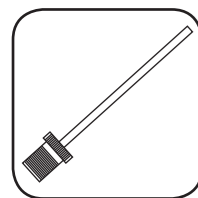
Per evitare una pressione dell'aria troppo elevata, attenersi sempre alle indicazioni del produttore.

### ADATTATORE PER VALVOLA PRESTA



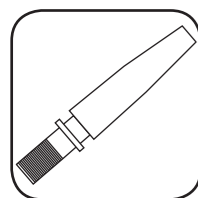
Gonfiaggio: avvitare l'adattatore per valvola Presta sullo stelo della valvola del copertone da bici. Quindi afferrare l'attacco rapido alla base (fig. 1) e spingerlo con forza sull'adattatore. Spingendo in avanti l'attacco, afferrare il manicotto grigio tra pollice e indice e spingerlo in avanti fino alla battuta (fig. 2). Il collegamento è stato effettuato correttamente se non fuoriesce aria dall'adattatore (cioè se non si sente alcun rumore di fuoriuscita di aria). In caso di fuoriuscita d'aria, staccare l'attacco tirando indietro il manicotto grigio e ricollegarlo.

### ADATTATORE AD AGO



Utilizzare l'adattatore ad ago per gonfiare palloni da calcio e altri tipi di palloni. Per collegare l'adattatore ad ago all'attacco rapido per valvola, inserirlo con una mano nell'apertura dell'attacco e tenerlo in posizione mentre si afferra l'attacco rapido alla base (fig. 1) spingendolo in avanti. Spingendo in avanti il raccordo, afferrare il manicotto grigio tra pollice e indice e spingerlo in avanti fino alla battuta (fig. 2). In questo modo, la valvola ad ago rimane bloccata nell'attacco. Per rimuovere la valvola ad ago, afferrarla con una mano e tirare indietro il manicotto grigio con l'altra.

### ADATTATORE PER GIOCATTOLI



Per gonfiare giocattoli, utilizzare l'apposito adattatore. Per collegare l'adattatore all'attacco rapido per valvola, premere con una mano nell'apertura dell'attacco e tenerlo in posizione mentre si afferra l'attacco rapido alla base (fig. 1) e lo si spinge in avanti. Tenendo premuto in avanti il raccordo, afferrare il manicotto grigio tra pollice e indice e spingerlo in avanti fino a battuta (fig. 2). In questo modo, l'adattatore rimane bloccato nell'attacco. Per rimuoverlo, tenerlo fermo con una mano e tirare indietro il manicotto grigio con l'altra.

## DUE TUBI

Il compressore è dotato di due tubi flessibili per due tipi di gonfiaggio. Il tubo flessibile ad alta pressione (8) serve per gonfiare pneumatici di auto, bici e attrezzature sportive.

Il tubo flessibile a bassa pressione (7) serve per gonfiare o sgonfiare articoli di grandi dimensioni a bassa pressione, come materassini e giocattoli gonfiabili.

Utilizzare il compressore ad almeno 60 cm di distanza da pareti o oggetti che potrebbero ostacolare l'afflusso di aria fresca alle aperture di aspirazione del compressore. Il compressore può essere utilizzato in posizione verticale orizzontale.

## DISPLAY DIGITALE

Il display digitale può essere utilizzato per monitorare la pressione dell'aria durante il gonfiaggio.

### VISUALIZZAZIONE DELLA PRESSIONE

Quando il compressore è collegato allo pneumatico e viene acceso, sul display compare la pressione attuale dello pneumatico. La precisione di visualizzazione è di  $\pm 1$  psi da 3 a 50 psi,  $\pm 2$  psi da 51 a 100 psi e  $\pm 3$  psi da 101 a 120 psi.

### LA GIUSTA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Una guida sicura richiede una pressione degli pneumatici corretta. È quindi indispensabile attenersi alle indicazioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione dell'auto o della bici. L'aria compressa può essere pericolosa. Un gonfiaggio eccessivo comporta dei rischi e può causare lesioni. Una pressione degli pneumatici troppo alta o troppo bassa può essere pericolosa e causare lesioni.

## GONFIAGGIO DI UNO PNEUMATICO

Tubi flessibili o accessori fissati in modo improprio possono staccarsi sotto pressione e causare gravi lesioni. Eventuali perdite d'aria possono causare misurazioni errate della pressione. Prima di gonfiare uno pneumatico, verificare che tutti i collegamenti siano ben saldi.

Il compressore si arresta automaticamente quando viene raggiunta la pressione preimpostata. Il gonfiaggio può essere interrotto in qualsiasi momento premendo il pulsante "Avvio/arresto gonfiaggio" (1).

1. Tenere premuto l'interruttore principale (10) per circa 3 secondi fino a quando il display digitale si illumina. L'impostazione predefinita di fabbrica per il funzionamento di gonfiaggio è la modalità ad alta pressione (gonfiaggio pneumatici).
2. Premere il pulsante di selezione della modalità di funzionamento (5) per un secondo per passare tra le seguenti cinque modalità di funzionamento del gonfiaggio.

### Modalità libera (impostazione predefinita):

in questa modalità è possibile regolare liberamente la pressione. Intervallo di regolazione: 0,2–8,3 bar (3–120 psi).



### Modalità bici:

la pressione preimpostata di fabbrica (lampeggiante) è di 3,5 bar (45 psi). Intervallo di regolazione: 0,2–8,3 bar (3–120 psi).



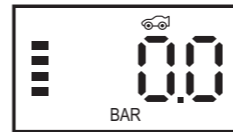
### Modalità moto:

la pressione preimpostata di fabbrica (lampeggiante) è di 2,35 bar (34 psi). Intervallo di regolazione: 1,8–3,05 bar (26–44 psi).



### Modalità auto:

la pressione preimpostata di fabbrica (lampeggiante) è di 2,3 bar (32 psi). Intervallo di regolazione: 1,8–3,5 bar (26–51 psi).



### Modalità pallone:

la pressione preimpostata di fabbrica (lampeggiante) è di 0,55 bar (8 psi). Intervallo di regolazione: 0,3–1,1 bar (4–16 psi).



3. Per selezionare l'unità di misura desiderata per la pressione dell'aria (psi, bar o kPa), premere il pulsante di selezione della modalità funzionamento (5) per 2–3 secondi. Ogni volta che si preme il pulsante, viene impostata una nuova unità di misura. L'impostazione scelta viene confermata non appena l'unità di misura smette di lampeggiare.
4. Srotolare il tubo flessibile ad alta pressione (8) e collegare l'attacco rapido per valvola alla valvola dello pneumatico. A tal fine, afferrare l'attacco rapido alla base (fig. 1) e spingerlo con forza sulla valvola. Spingendo in avanti l'attacco, afferrare il manicotto grigio tra pollice e indice e spingerlo in avanti fino alla battuta (fig. 2). Il collegamento è stato effettuato correttamente se non fuoriesce aria dalla valvola (cioè se non si sente alcun rumore di fuoriuscita di aria). In caso di fuoriuscita d'aria, staccare l'attacco tirando indietro il manicotto grigio e ricollegarlo.

Controllare la pressione degli pneumatici indicata sul display. Se il misuratore è collegato correttamente, visualizza la pressione attuale nello pneumatico. Se la pressione corrisponde già a quella indicata nel libretto d'uso e manutenzione del veicolo, basta semplicemente staccare l'attacco rapido (8). Se la pressione degli pneumatici è inferiore a quella prescritta, dopo aver impostato la pressione desiderata, premere il pulsante avvio/arresto gonfiaggio (1) per gonfiare lo pneumatico.

Quando si vuole gonfiare più di uno pneumatico ed è stato attivato lo spegnimento automatico, oppure se si è spento il compressore tra il gonfiaggio di uno pneumatico e l'altro, è necessario reimpostare la modalità di gonfiaggio, l'unità di misura della pressione dell'aria e la pressione desiderata (se queste impostazioni differiscono dalle impostazioni predefinite di fabbrica). Il compressore non dispone di un accumulatore integrato.

## IMPOSTAZIONE DI UNA PRESSIONE NOMINALE

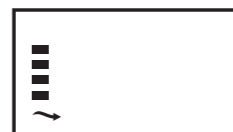
L'unità di misura della pressione dell'aria preimpostata in fabbrica è psi. Per passare da bar a kPa, tenere premuto il pulsante di selezione della modalità di funzionamento (5) per 3 secondi. L'unità di misura cambia in bar. Se si tiene premuto ancora il pulsante, si passa a kPa. L'impostazione scelta viene confermata non appena l'unità di misura smette di lampeggiare.

Con i tasti "+" e "-" (11) è possibile aumentare o diminuire la pressione di preimpostazione con incrementi di 0,5 psi, 0,1 bar o 5 kPa. Tenendo premuti i tasti + o -, il valore nominale cambia rapidamente. Rilasciare i tasti per terminare la procedura di impostazione. Non appena l'indicatore smette di lampeggiare, l'impostazione della pressione è salvata. Questo compressore non dispone di una funzione di scarico automatico della pressione. Per ridurre la pressione di uno pneumatico troppo gonfio, è necessario rimuovere l'attacco rapido e sgonfiare lo pneumatico direttamente dalla valvola.

## GONFIAGGIO DI ARTICOLI A BASSA PRESSIONE

Questo compressore consente di gonfiare o sgonfiare articoli di grandi dimensioni a bassa pressione, come materassini e giocattoli gonfiabili.

1. il funzionamento di gonfiaggio è la modalità ad alta pressione (gonfiaggio pneumatici). Per modificare questa impostazione, è necessario prima accendere il compressore. Premere quindi il pulsante (4) per passare dalla pressione alta a quella bassa. Il compressore passa all'altra modalità (bassa pressione) e sul display viene visualizzata una freccia ondulata sotto l'indicatore della capacità residua della batteria (vedi figura sotto).



2. Staccare il tubo flessibile a bassa pressione dal compressore e fissarlo all'attacco come illustrato (fig. 3). Allineare le fessure presenti nel tubo flessibile con i perni presenti sull'attacco dell'aria, quindi ruotare il tubo flessibile in senso orario fino all'arresto per bloccarlo sull'attacco. Collegare ora l'altra estremità del tubo flessibile all'oggetto da gonfiare. Per gli articoli dotati di una piccola valvola dell'aria, utilizzare l'adattatore per valvola a morsetto fissato all'estremità del tubo flessibile a bassa pressione. Inserirlo nell'estremità del tubo flessibile, quindi nell'oggetto da gonfiare. La punta dell'adattatore deve premere sul tappo nella valvola dell'oggetto da gonfiare.
3. Premere il pulsante Avvio/arresto (1) per avviare il gonfiaggio. Una volta completato il processo di gonfiaggio, rimuovere il tubo flessibile a bassa pressione e riportarlo nuovamente nel supporto sul compressore.

Il compressore si spegne automaticamente dopo 10 minuti di funzionamento ininterrotto. Lasciare raffreddare il compressore per 15 minuti prima di riutilizzarlo.

## SGONFIAGGIO DI ARTICOLI A BASSA PRESSIONE

1. Premere l'interruttore principale (10) per accendere il compressore. Se il compressore è stato utilizzato l'ultima volta in modalità alta pressione (modalità gonfiaggio pneumatici), premere il pulsante (4) per passare dalla modalità alta pressione a quella bassa pressione. Sul display, sotto l'indicatore della carica residua della batteria, viene visualizzata una freccia ondulata. Rimuovere il tubo flessibile a bassa pressione dal suo supporto e inserire l'estremità con le fessure nella porta di scarico dell'aria (fig. 4).
2. Premere il pulsante Avvio/arresto (1) per avviare lo sgonfiaggio. Una volta completato lo sgonfiaggio, rimuovere il tubo flessibile a bassa pressione e riportarlo nel supporto sul compressore. Il compressore si spegne automaticamente dopo 10 minuti di funzionamento ininterrotto. Lasciare raffreddare il compressore per 15 minuti prima di riutilizzarlo.

Lo sgonfiaggio (o lo scarico dell'aria) funziona solo in modalità bassa pressione per oggetti come materassini e giocattoli gonfiabili. Questa funzione non è disponibile in modalità alta pressione (gonfiaggio pneumatici).



## RICERCA GUASTI

Il compressore è stato acceso, ma non funziona	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Verificare che la batteria sia carica.</li><li>■ Verificare che la pressione attuale degli pneumatici sia superiore alla pressione preimpostata.</li></ul>
Gonfiaggio lento	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Verificare che la batteria sia carica.</li><li>■ Assicurarsi che il tubo flessibile non perda aria.</li><li>■ Assicurarsi che l'attacco rapido per valvola sia posizionato correttamente.</li><li>■ È possibile che l'oggetto da gonfiare sia bucatato.</li></ul>
Il compressore funziona normalmente, ma il display digitale indica zero	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Gli articoli sportivi come palloni da calcio, palloni da basket e altri prodotti gonfiabili a bassa pressione interna non rientrano nel campo di misurazione del compressore.</li><li>■ Assicurarsi che l'ugello dell'aria sia inserito correttamente.</li></ul>
Dopo aver collegato il tubo flessibile ad alta pressione (9) alla valvola dello pneumatico, fuoriesce aria	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Assicurarsi che l'attacco rapido per valvola sia posizionato correttamente.</li></ul>
L'attacco rapido per valvola (8) è inserito sulla valvola dello pneumatico e l'interruttore principale (10) non è stato azionato; tuttavia il compressore si spegne	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Il compressore si spegne automaticamente dopo 120 secondi di inattività. Per riaccenderlo, tenere premuto l'interruttore principale (10) per 3 secondi.</li></ul>
Lo stato di carica visualizzato durante il funzionamento differisce da quello visualizzato in modalità standby	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Questo perché la batteria si scarica durante il processo di gonfiaggio. Questa differenza non influisce sul funzionamento del compressore.</li></ul>
Per qualsiasi altro problema, contattare il numero verde Michelin: <b>Helix Automotive Service-Hotline +49 (0) 7131 27588-44</b>	

## TABELLA DI CONVERSIONE DELLA PRESSIONE

bar	psi	kPa
0,7	10	69
1,4	20	138
2,1	30	207
2,8	40	276
3,5	50	345
4,1	60	414
4,8	70	483
5,5	80	552
6,2	90	621
6,9	100	689
7,5	110	758
8,3	120	828

## EN: USER GUIDE – FR : MODE D'EMPLOI – IT: MANUALE D'USO – ES: MANUAL DE USUARIO – TR: KULLANIM KILAVUZU



### MICHELIN CORDLESS BATTERY-POWERED COMPRESSOR

<https://www.helix-automotive.com/qr/61014/userguide/en/>



### MICHELIN COMPRESSEUR SANS FIL À BATTERIE

<https://www.helix-automotive.com/qr/61014/userguide/fr/>



### MICHELIN COMPRESSORE SENZA FILI A BATTERIA

<https://www.helix-automotive.com/qr/61014/userguide/it/>



### MICHELIN COMPRESOR INALÁMBRICO CON BATERÍA RECARGABLE

<https://www.helix-automotive.com/qr/61014/userguide/es/>



### MICHELIN KABLOSUZ AKKU KOMPRESÖR

<https://www.helix-automotive.com/qr/61014/userguide/tr/>



#### Servizio clienti:

Siamo sempre a vostra completa disposizione.

Tel: +49 (0) 7131 27588-44

[Michelin@helix-automotive.com](mailto:Michelin@helix-automotive.com)

Prodotto su licenza di  
Helix Automotive GmbH

Fischeräcker 4, DE-74223 Flein

© 2026 Michelin, [www.michelin-lifestyle.com](http://www.michelin-lifestyle.com)

MICHELIN e/o l'omino Michelin e/o BIBENDUM sono marchi del Gruppo Michelin e vengono utilizzati con specifica autorizzazione.

